dijous, 08 de gener de 2015

La UdL col·labora en el primer diccionari de creadores d'arreu del món

Un equip dirigit per Àngels Santa s'ha ocupat de les literates espanyoles

Béatrice Didier, professora emèrita a l'Escola Normal Superior de París i una de les tres directores, juntament amb Antoniette Fouque i Mireille Calle-Gruber, de *Le Dictionnaire universel des Créatrices (El diccionari universal de creadores)* serà demà a la Facultat de Lletres (Aula 1.03) de la Universitat de Lleida, a partir de les 11.30h, per presentar aquesta publicació. Es tracta de la primera al món que en una sola obra reuneix més de 10.000 dones de tots els continents i segles que, ja sigui per la seua personalitat, per les seues obres o els seus combats, han marcat el seu temps i han obert camins nous en els diferents àmbits de l'activitat humana.

Patrocinat per la UNESCO i editat per *Des femmes*, aquest diccionari de tres volums de 1.600 pàgines cadascun, es divideix en vuit apartats: arts, arts de l'espectacle, geografia i exploració, història, política i economia, literatura i llibres, ciències i tècniques, ciències humanes i finalment esports. En una propera versió en línia de l'obra, s'hi inclouran més creadores que per motius de d'espai de la versió escrita, no apareixen en la publicació en paper.

El diccionari, "que parteix del concepte: creadora és qualsevol dona que realitza una obra, està pensat com a una contribució al patrimoni cultural mundial per donar a conèixer dones que, conegudes o no, individualment o en grup, han fet aportacions molt importants a la història de la humanitat", explica la catedràtica de Filologia Francesa de la UdL, Àngels Santa, que ha estat la responsable de la part dedicada a literates de l'Estat espanyol.

Des del 2008 un equip dirigit per Àngels Santa, del qual n'han format part les també professores de la UdL, Carme Figuerola, Cristina Solé, M José Vilalta; les filòlogues Concepció Canut, M Teresa Lozano; i les traductores, Amalia Prat i Marta Martínez Valls, van glossar al voltant d'un centenar d'escriptores entre les quals s'hi troben Montserrat Roig, Mercè Rodoreda, Maria Aurèlia Capmany, Carme Riera o Maria Balbal.

El diccionari es va presentar oficialment fa poc més d'un any a la seu de la UNESCO a París i va anar a càrrec de les tres directores de l'obra i l'actriu Catherine Deneuve.